



BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

GEGENSTAND**OGGETTO**

Führung der Kindertagesstätte Feldthurns - Genehmigung des Verfahrens betreffend die Vergabe des Dienstes

Gestione del servizio di microstruttura a Velturno - Approvazione della procedura riguardante l'affidamento del servizio

SITZUNG VOM – SEDUTA DEL**UHR – ORE**12.10.202617:00

Nach Erfüllung der im Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Delueg Patrick

Bürgermeister – Sindaco

Dorfmann Christian

Gemeindereferent – Assessore

Unterfrauner Adelheid

Vize-Bürgermeisterin – Vicesindaca

Unterfrauner Hedwig

Gemeindereferent – Assessore

Waldboth Dietmar

Gemeindereferent – Assessore

abwesend entschuldigt assente giustificato	abwesend unentschuldigt assente ingiustificato	Nimmt mittels Fernzugang teil Prende parte in modalità remota
X		

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin, Frau

Assiste la Segretaria Comunale, Signora

Niederbrunner Petra

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Frau/Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti la Signora/il Signor

Delueg Patrick

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Gegenstand: Führung der Kindertagesstätte Feldthurns - Genehmigung des Verfahrens betreffend die Vergabe des Dienstes

Die Gemeindesekretärin Petra Niederbrunner in Ermangelung des Verantwortlichen im Rahmen ihrer Zuständigkeiten erklärt mit der digitalen Signatur des gegenständlichen Beschlusses ihr vorhergehendes positives Gutachten hinsichtlich der fachlichen Ordnungsmäßigkeit im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R. G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2) zur Vorlage des gegenständlichen Beschlusses erteilt zu haben.

Es wird vorausgeschickt, dass die Gemeinde Feldthurns aufgrund des großen Bedarfes an Kleinkindbetreuung eine Kindertagesstätte errichtet hat nach den Vorgaben der Landesbestimmungen (Landesgesetz vom 9. April 1996, Nr. 8, insbesondere Artikel 1/bis und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen sowie Durchführungsverordnung zur Kinderbetreuung laut D.L.H. Nr. 40 vom 30.12.1997 mit nachfolgenden Änderungen und Ergänzungen), wobei der außerfamiliäre Dienst zur Führung der Kindertagesstätte nicht in Eigenregie geführt, sondern ausgelagert und einer kompetenten Organisationsstruktur übertragen wurde, um die professionelle, sozialpädagogische Betreuung von Kleinkindern bedarfsorientiert und durch einen erzieherisch sinnvoll strukturierten Tagesablauf gewährleisten zu können.

Mit Beschluss Nr. 588 vom 09.12.2024 ist die Sozialgenossenschaft Tagesmütter aus Bozen für den Zeitraum vom 01.01.2025 bis zum 31.12.2026 mit der Führung der Kindertagesstätte in Feldthurns beauftragt worden.

Nun ist es notwendig den Dienst neu auszuschreiben.

In Erachtung der Sinnhaftigkeit den Dienst für zwei Jahre auszuschreiben.

Festgehalten, dass sich die geschätzten Betreuungsstunden für den Zeitraum von 2 Jahren auf insgesamt 46.000 belaufen. Bei einem Stundensatz von Euro 13,30 beträgt der voraussichtliche Wert der Vergabe Euro 611.800,00, davon Kosten für die Arbeitskraft (gemäß Art. 41, Absätze 13 und 14 des GvD Nr. 36/2023): 176.798,36 Euro

Im Sinne des Art. 58, Absatz 1, Buchstabe c) des Landesgesetzes vom 17.12.2015, Nr. 16 ist es daher notwendig, den Dienst mittels Verhandlungsverfahren mit vorheriger Bekanntmachung zu vergeben.

In Erachtung der Sinnhaftigkeit und Notwendigkeit die Ausschreibung nach dem Kriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebots (Qualität/Preis) nach Art. 33 des L.G. Nr. 16/2015 und Art. 95 des GvD Nr. 50/2016 sofern vereinbar durchzuführen, wobei für die Qualität bis zu 80 Punkte und für den Preis bis zu 20 vergeben werden können.

Nach Einsicht in die weiteren Verfahrensunterlagen bestehend aus der Kundmachung und dem Einladungsschreiben samt Teilnahmeerklärung und Angebotsformular;

Für notwendig erachtet, den gegenständlichen Beschluss wegen der Dringlichkeit für unverzüglich vollstreckbar zu erklären.

Nach Einsicht in:

- die positiven Gutachten im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R. G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2);
- den Haushaltsplan und den Arbeitsplan des laufenden Jahres;
- die Satzung dieser Gemeinde;
- den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R. G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2);

Oggetto: Gestione del servizio di microstruttura a Velturmo - Approvazione della procedura riguardante l'affidamento del servizio

La segretaria comunale Petra Niederbrunner dichiara in mancanza del responsabile in relazione alle sue competenze con la firma digitale del presente atto di avere dato il previo parere positivo in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L. R. del 3 maggio 2018, n. 2) relativamente alla bozza della presente delibera.

Viene premesso che nel comune di Velturmo è stato istituito un servizio microstruttura per la prima infanzia sulla base delle norme provinciali (Legge provinciale 09/04/1996, n. 8, soprattutto articolo 1/bis e succ. modificazioni ed integrazioni nonché norme di attuazione per l'assistenza all'infanzia giusto il D.P.G.P. n. 40 dd. 30.12.1997 e succ. modificazioni ed integrazioni), ciò per la promozione ed il sostegno delle famiglie, fissando di non gestire in forma diretta il servizio di assistenza extrafamiliare per la gestione della microstruttura, bensì di affidarlo ad una competente struttura organizzativa per poter garantire una professionale assistenza socio-educativa dei bambini con idonee iniziative mirate alle esigenze delle famiglie con svolgimento dei compiti tramite la valorizzazione educativa della quotidianità.

Con delibera della giunta comunale n. 588 del 09.12.2024 è stato incaricato la società cooperativa Tagesmütter di Bolzano con la gestione della microstruttura di Velturmo per il periodo dal 01.01.2025 bis zum 31.12.2026.

Ora è necessario riappaltare il servizio.

In considerazione della significatività di appaltare il servizio per due anni.

Constatato che le ore stimate di assistenza per il periodo di 2 anni ammontano a 46.000. Il valore stimato della gara di appalto ammonta a Euro 611.800,00 con una tariffa oraria di Euro 13,30, di cui costo stimato della manodopera (ai sensi dell'art. 41, commi 13 e 14 del d.lgs. n. 36/2023): 176.798,36 Euro

Ai sensi dell'art. 58, comma 1, lettera c) della legge provinciale del 17.12.2015, n. 16 il servizio dev'essere appaltato previa procedura negoziata preceduto da un avviso.

Ritenuto sensato e indispensabile aggiudicare l'appalto sulla base dell'offerta economicamente più vantaggiosa (qualità/prezzo) ai sensi dell'art. 33 della L.P. n. 16/2015 e dell'art. 95 del d.lgs. n. 50/2016 se compatibile, valutando la qualità con al massimo 80 punti e il prezzo con al massimo 20 punti.

Vista la documentazione di gara composta dall'avviso pubblico e la lettera d'invito insieme alla dichiarazione di partecipazione e al modulo di offerta;

Ritenuto necessario dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva data l'urgenza.

Visti:

- i pareri positivi ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L. R. del 3 maggio 2018, n. 2);
- il bilancio preventivo ed il piano operativo corrente;
- lo Statuto di questo Comune;
- il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L. R. del 3 maggio 2018, n. 2)

b e s c h l i e ß t
DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig, bekundet durch Handzeichen,

- 1) die Führung der Kindertagesstätte der Gemeinde Feldthurns für die Dauer von zwei Jahren (Zeitraum: 01/01/2027 – 31/12/2028), mittels Verhandlungsverfahren nach vorheriger Kundmachung zu vergeben.
- 2) Festzuhalten, dass nur jene Wirtschaftstreibenden eingeladen werden, welche innerhalb der in der Kundmachung angegebenen Frist ihr Interesse an der Teilnahme am Verfahren zur Vergabe des Dienstes bekundet haben.
- 3) Das Sonderauflagenheft für die Vergabe des Dienstes sowie die weiteren Verfahrensunterlagen bestehend aus der Kundmachung und dem Einladungsschreiben, den Ausschreibungsbedingungen samt Teilnahmeerklärung und Angebotsformular als integrierenden Bestandteile dieses Beschlusses zu genehmigen.
- 4) Darauf hinzuweisen, dass die Kundmachung auf der digitalen Amtstafel dieser Gemeinde unter der Sektion „Andere Dokumente“ für die Dauer von 15 Tagen veröffentlicht wird sowie auf der Seite der transparenten Verwaltung.
- 5) Zu beurkunden, dass der Gemeinde aus dem gegenständlichen Beschluss keine direkte Ausgabe erwächst, welche finanzieller Abdeckung bedarf.

Zudem

b e s c h l i e ß t
DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig, bekundet durch Handzeichen

- 6) vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R. G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2) aus Gründen der Dringlichkeit, für unverzüglich vollstreckbar zu erklären.

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung von 10 Tagen Einspruch beim Gemeindeausschuss und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, G.v.D. Nr. 104/2010), für Wahlhandlungen gelangen die Art. 126-132 des G.v.D. Nr. 104/2010 zur Anwendung.

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

ad unanimità di voti, espressi per alzata di mano,

- 1) di affidare in concessione il servizio di microstruttura del Comune di Velturmo per la durata di due anni (periodo: 01/01/2027 – 31/12/2028), mediante procedura negoziata previo avviso pubblico.
- 2) Di dare atto che vengono invitati soltanto gli operatori economici che hanno manifestato il loro interesse per la partecipazione alla gara per l'affidamento del servizio di microstruttura entro il termine indicato nell'avviso pubblico.
- 3) Di approvare il capitolato d'oneri per l'affidamento del servizio di microstruttura nonché l'ulteriore documentazione di gara composta dall'avviso pubblico e dalla lettera d'invito insieme al disciplinare di gara, dichiarazione di partecipazione e al modulo di offerta, che formano parte integrante della presente deliberazione.
- 4) Di fare presente dare atto che l'avviso pubblico viene pubblicato sull'albo pretorio digitale di questo Comune nella sezione "Altri documenti" per la durata di 15 giorni e sul proprio sito dell'amministrazione trasparente.
- 5) Di dare atto che dalla presente delibera non derivano oneri diretti a carico del comune, i quali abbisognino di copertura finanziaria.

Inoltre

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

ad unanimità di voti, espressi per alzata di mano

- 6) di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva per motivi di urgenza ai sensi del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L. R. del 3 maggio 2018, n. 2), art. 183, 4° comma.

Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 Decreto legislativo n. 140/2010), per atti riguardanti le elezioni vengono applicati gli artt. 126-132 del Decreto legislativo n. 104/2010.

digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente

DER BÜRGERMEISTER – IL SINDACO
Delueg Patrick

DIE GEMEINDESEKRETÄRIN – LA SEGRETARIA COMUNALE
Niederbrunner Petra